

Migrazione di tecnologie e linguaggi

Teorie e pratiche per il trattamento di testi nelle scienze umane

13 novembre 2014

ore 10-13

Marco Veneziani, ILIESI-CNR

**La lessicografia dei testi di cultura.
Un esempio di software dedicato**

Tra la fine dell'Ottocento e la prima metà del Novecento hanno visto la luce molte grandi edizioni di classici della storia delle idee: Descartes, Spinoza, Hobbes e Locke, Bruno, Galileo e Vico. Frutto di una filologia per alcuni aspetti invecchiata, sono ancora oggi quelle maggiormente citate negli studi. Si tratta di un corpus variegato, redatto in latino e nelle diverse lingue europee, che per il suo valore storico, nonché per il segno che ha lasciato nella cultura di oggi, merita una lettura critica il più possibile aderente ai contenuti concettuali, e – se necessaria – una resa adeguata nelle lingue moderne. Nello studio analitico di queste opere, grande può essere l'apporto delle recenti tecnologie informatiche, dai semplici programmi di scrittura alle applicazioni web più complesse e sofisticate, fino alla possibilità di un esteso ricorso agli spogli lessicografici e lessicometrici. Il seminario vuole sottolineare le nuove opportunità tecniche e presentare alcune effettive realizzazioni.

Presiede

Paola Moscatti, ISMA-CNR

Il calendario completo dei seminari è disponibile alla pagina:
www.iliesi.cnr.it/seminari_formativi

Su richiesta viene rilasciato un attestato di frequenza

CNR, Aula Bisogno
Roma, Piazzale Aldo Moro, 7

Seminari tecnici e formativi 2014

Progetto scientifico
Cristina Marras, Ada Russo

Segreteria
Pamela Barletta
pamela.barletta@iliesi.cnr.it
tel. +39 06 4991 7214

ILIESI-CNR
Via Carlo Fea, 2 - 00161 Roma
www.iliesi.cnr.it